

5.00 crédits	45.0 h	Q2
--------------	--------	----

Enseignants	Haykal Katia ;
Langue d'enseignement	Arabe
Lieu du cours	Bruxelles Saint-Louis
Préalables	<i>Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.</i>
Acquis d'apprentissage	<p><b>A la fin de cette unité d'enseignement, l'étudiant est capable de :</b></p> <p>Ce cours propose un apprentissage progressif de l'interprétation consécutive de la langue de travail vers la langue maternelle, et dans les deux sens dans le cadre de l'interprétation de liaison.</p> <p>Au terme du quadrimestre, l'étudiant.e sera capable de :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1- Mémoriser un énoncé plus ou moins spécialisé.</li> <li>2- Le reproduire fidèlement en s'aidant si besoin de la prise de notes.</li> <li>3- Communiquer de façon convaincante.</li> </ol>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	<p>L'évaluation comportera une part d'évaluation intermédiaire sous forme d'un fichier terminologique à remettre à la dernière séance de cours. Il s'agit d'un travail formatif, c'est-à-dire qu'il ne sera pas noté, mais entrainerait un - 2 points à la note de l'examen oral de première session ou de deuxième session en cas de non-remise ou de retard. L'examen oral (en juin ou en août) portera sur l'une des thématiques travaillées durant l'année, sous forme de mise en situation.</p> <p>Pour obtenir les crédits liés à une UE, l'étudiant-e doit présenter toutes les parties de l'examen portant sur l'UE (qu'elles portent sur des activités d'apprentissage - AA - ou des parties de cours).</p> <p>En cas d'échec à l'UE, vous êtes invités à consulter le détail des notes sur la page MOODLE du cours. Une note égale ou supérieure à 10/20 pour une partie de cours sera automatiquement reportée à la seconde session et ne pourra donc plus être représentée à condition d'avoir présenté toutes les parties. En cas d'absence ou de cote de présence à l'une des parties, il n'y aura pas de report de note.</p>
Méthodes d'enseignement	L'enseignement consistera à transmettre la matière théorique, la maîtrise des techniques et outils, ainsi que de mettre en pratique ces derniers à travers des mises en situation réalisées en labo langue, de la langue arabe vers le français.
Contenu	<p>Cours théorique : 50%</p> <p>Exercices pratiques : 50%</p>
Bibliographie	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le cours présenté sous forme de slides ( Moodle)</li> <li>- Les enregistrements vidéos.</li> </ul>
Autres infos	Sauf cas de force majeure, la présence aux dispositifs d'enseignement est obligatoire. Les exercices pratiques visent en effet à appliquer la théorie et requièrent un investissement actif et régulier de la part des étudiants. Aussi, un taux d'absence de 25% d'absence entrainerait une élimination d'office aux examens de fin d'année.
Faculté ou entité en charge:	TIMB

<b>Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)</b>				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Bachelier en traduction et interprétation	TIMB1BA	5	BMHAR1231	